Om Saha Navavatu (Shanti Mantra)

ഈ പാഠങ്ങളെക്കുറിച്ച്

ഉറവിടങ്ങൾ — ഓരോ പാഠവും അതിന്റെ ഉറവിടം, പാരമ്പര്യം, പതിപ്പ് എന്നിവയോടൊപ്പം അച്ചടിച്ചിരിക്കുന്നു. മറ്റ് പാരമ്പര്യങ്ങളിലും പതിപ്പുകളിലും വാക്കുകൾ അല്പം വ്യത്യാസപ്പെടാം.

ലിപ്യന്തരണം — റോമൻ വരി ദേവനാഗരിയിൽ നിന്ന് തയ്യാറാക്കിയ IAST ലിപ്യന്തരണമാണ് (ā = ദീർഘ ആ, ṃ = അനുസ്വാരം, ḥ = വിസർഗ്ഗം, ś/ṣ = ശ/ഷ, c = ച). ഹിന്ദി, അവധി, ബ്രജ് പാഠങ്ങളിൽ പദാന്ത്യത്തിലെ ഉച്ചരിക്കാത്ത “a” ഒഴിവാക്കുന്നു. ലിപ്യന്തരണത്തിൽ വൈദിക സ്വരങ്ങൾ കാണിക്കുന്നില്ല.

Om Saha Navavatu (Shanti Mantra)

തരം	ശാന്തി മന്ത്രം
പതിപ്പ്	Common version
പാരമ്പര്യം	വൈദികം
ഉറവിടം	Taittiriya Upanishad — Taittiriya Upanishad (invocation of the Brahmananda Valli); also the invocation of the Katha Upanishad
കടപ്പാട്	Upanishadic; public domain.

ॐ सह नाववतु । सह नौ भुनक्तु । सह वीर्यं करवावहै ।

oṃ saha nāvavatu | saha nau bhunaktu | saha vīryaṃ karavāvahai |

तेजस्वि नावधीतमस्तु मा विद्विषावहै ॥

tejasvi nāvadhītamastu mā vidviṣāvahai ||

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

oṃ śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ ||

അർത്ഥം

May (the Lord) protect us both; may he nourish us both; may we work together with vigour; may our study be full of light; may we not bear ill will to each other. Om, peace, peace, peace.

ഉറവിടക്കുറിപ്പുകളോടെ പരമ്പരാഗത പാഠങ്ങൾ. ഉറപ്പുള്ള ഫലങ്ങളൊന്നും അവകാശപ്പെടുന്നില്ല.

ഈ രേഖയെക്കുറിച്ച്

ഈ രേഖയിലെ പാഠങ്ങൾ പൊതുസഞ്ചയത്തിലുള്ളതോ ഞങ്ങളുടെ ടീം എഴുതിയതോ ആയ പരമ്പരാഗത ഭക്തി പാഠങ്ങളാണ്; അവയുടെ രേഖപ്പെടുത്തിയ ഉറവിടവും പതിപ്പും സഹിതം അച്ചടിച്ചിരിക്കുന്നു.

അർത്ഥങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ സ്വന്തം വാക്കുകളിലുള്ള ഹ്രസ്വ വിശദീകരണങ്ങളാണ്, പണ്ഡിതോചിതമായ വിവർത്തനങ്ങളല്ല. ഒരു പാഠത്തിന്റെ സ്വന്തം ശ്ലോകങ്ങളിൽ പറയുന്ന ഗുണങ്ങൾ പാഠത്തിന്റെ ഭാഗമാണ്, ഉറപ്പുകളല്ല.

ചില അനുഷ്ഠാനങ്ങൾ പരമ്പരാഗതമായി ഗുരുവിന്റെ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശത്തോടെയാണ് പിന്തുടരുന്നത്. നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം പാരമ്പര്യത്തിന്റെ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം പിന്തുടരുക.